



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 26 mai 2026.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 26, 2026.

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue au centre communautaire George-McLeish, situé au 20, avenue Morningside le mardi 26 mai 2026, à 19h00, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George-McLeish Community Centre, located at 20 Morningside Avenue, on Tuesday, May 26, 2026, at 7:00 p.m., at which are present:

Mairesse/Mayor:

Julie Brisebois

Les conseillers/Councillors:

Shannon O'Halloran, Camille Frenette, Michelle Jackson Trepanier et Tanya Narang

Invité/Guest:

Commandant Eric Gosselin, SPVM

Absents/Absent:

Conseillers/ Councillors Stephen Lee et Nina Hodge

Sont également présents/Also present:

Robert Malek, Directeur Général et Trésorier/ Director General and Treasurer
Cassandra Vilo, Assistante-greffière par intérim/ Interim Assistant-Clerk
Anara Trzan, Directrice Infrastructure et Urbanisme/ Director of Infrastructure and Urban Planning

OUVERTURE DE LA SÉANCE

OPENING OF THE MEETING

La Mairesse, Mme Julie Brisebois, souhaite la bienvenue aux personnes présentes en salle ainsi qu'aux citoyens qui visionneront l'enregistrement de cette séance ordinaire du conseil municipal du 26 mai 2026.

The Mayor, Ms. Julie Brisebois, welcomes those present in the room as well as residents who will be viewing the recording of this regular sitting of the Municipal Council held on May 26, 2026.

Avant le début de la séance, la Mairesse confirme que le quorum est atteint, tous les membres du conseil étant présents.

Before the beginning of the sitting, the Mayor confirms that quorum is present, all members of Council being in attendance.

La Mairesse souligne la présence de M. Robert Malek, Directeur général, de Mme Cassandra Vilo, Assistante-greffière par intérim, ainsi que de Mme Anara Trzan, Directrice Infrastructure et urbanisme. Elle souligne également la présence, dans la salle, de M. Gianni Peretti, assistant-trésorier.

The Mayor notes the presence of Mr. Robert Malek, Director General, Ms. Cassandra Vilo, Interim Assistant Clerk, as well as Ms. Anara Trzan, Director of Infrastructure and Urban Planning. She also notes the presence, in the room, of Mr. Gianni Peretti, Assistant Treasurer.

La Mairesse rappelle que, comme à l'habitude, la séance est filmée et que l'enregistrement sera disponible pour visionnement à compter du lendemain sur le site Internet du Village. Elle précise qu'aux périodes de questions, les citoyens devront se présenter au microphone afin que leurs interventions soient captées adéquatement.

The Mayor reminds attendees that, as usual, the sitting is being filmed and that the recording will be available for viewing as of the following day on the Village's website. She specifies that, during the question periods, residents must approach the microphone so that their interventions may be properly captured.

2026-05-052 1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. ADOPTION OF THE AGENDA

Il est **Proposé** par la Conseillère Michelle Jackson Trepanier

It is **Moved** by Councillor Michelle Jackson Trepanier

Appuyé par la Conseillère Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

Seconded by Councillor Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil municipal soit adopté tel que soumis.

THAT the agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted as submitted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 26 mai 2026.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 26, 2026.

2. **PRÉSENTATION – aucune**

2. **PRESENTATION - none**

3. **PÉRIODE DE QUESTIONS** (15 minutes)

3. **QUESTION PERIOD** (15 minutes)

Avant d'ouvrir la période de questions, la Mairesse rappelle que, conformément au Règlement sur la régie interne des séances du Conseil, chaque période de questions est d'une durée maximale de 15 minutes et chaque personne peut poser une question et une sous-question sur un même sujet. S'il reste du temps après que toutes les personnes présentes aient posé leur première question, des questions additionnelles pourront être permises.

Before opening the question period, the Mayor reminds attendees that, in accordance with the By-law governing the internal procedures of Council sittings, each question period has a maximum duration of 15 minutes, and each person may ask one question and one supplementary question on the same subject. If time remains after all persons present have asked their initial question, additional questions may be permitted.

La Mairesse demande aux citoyens souhaitant déposer des documents à l'administration ou au Conseil d'attendre d'y être invités et de transmettre leurs documents à la l'assistante-greffière par intérim.

The Mayor asks residents wishing to submit documents to the administration or to Council to wait until they are invited to do so and to provide their documents to the Interim Assistant Clerk.

Elle rappelle que les citoyens peuvent en tout temps envoyer leurs questions et commentaires via la section « Demande en ligne » sur le site Internet. Il n'est pas nécessaire d'attendre la séance du conseil pour s'adresser au Conseil ou à l'administration.

She reminds citizens that they can send their questions and comments at any time through the "Online Request" section on the website. It is not necessary to wait for the Council meeting to address the council or the administration.

Elle précise que, comme à l'habitude, la période de questions débutera par les questions des personnes présentes dans la salle, suivies des questions reçues par écrit. Aucune question écrite a été reçue par l'entremise de la plateforme en ligne pour la présente séance.

She specifies that, as usual, the question period will begin with questions from those present in the room, followed by questions received in writing. No written question was received through the online platform for the present sitting.

Elle invite également les citoyens à s'identifier lorsqu'ils se présentent au microphone.

She also invites residents to identify themselves when approaching the microphone.

4. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

4. **ADOPTION OF THE MINUTES**

2026-05-053

4.1. **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 28 avril 2026.**

4.1. **Adoption of the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on April 28, 2026.**

Il est **Proposé** par la Conseillère Shannon O'Halloran
Appuyé par la Conseillère Michelle Jackson Trepanier
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Councillor Shannon O'Halloran
Seconded by Councillor Michelle Jackson Trepanier
and **RESOLVED**:

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 28 avril 2026, soit adopté tel que soumis.

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on April 28, 2026, be adopted as submitted.

QUE ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la **Loi sur les Cités et Villes**.

THAT said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of section 333 of the **Cities and Towns Act**.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. **ADMINISTRATION, FINANCES, AFFAIRES JURIDIQUES ET RESSOURCES HUMAINE**

5. **ADMINISTRATION, FINANCE, LEGAL AFFAIRS AND HUMAN RESOURCES**

5.1. **ADMINISTRATION**

5.1. **ADMINISTRATION**

2026-05-054

5.1.1. **Appui du Village de Senneville au projet de rénovation et de remise en service de l'aréna Glenfinnan dans le cadre du programme PAFIRSPA.**

5.1.1. **Support from the Village of Senneville for the Glenfinnan Arena renovation and reopening project under the PAFIRSPA program.**



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 26 mai 2026.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 26, 2026.

Il est **Proposé** par la Conseillère Shannon O'Halloran
Appuyé par la Conseillère Michelle Jackson Trepanier
et **RÉSOLU**:

D'APPUYER le projet du Cégep John Abbott pour la rénovation et la remise en service de l'aréna Glenfinnan afin que ce dernier puisse bénéficier de l'aide financière du ministère de l'Éducation dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.1.2. Dépôt par l'assistante-greffière par intérim de la mise à jour de la déclaration des intérêts pécuniaires de la Conseillère Shannon O'Halloran.

La déclaration des intérêts pécuniaires mise à jour de la Conseillère Shannon O'Halloran a été déposée au Conseil.

5.2. FINANCES

2026-05-055 **5.2.1. Approbation des opérations financières.**

Il est **Proposé** par la Conseillère Camille Frenette
Appuyé par la Conseillère Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

D'APPROUVER la liste des comptes payables pour la période du 29 avril 2026 au 13 mai 2026 tel que soumis, relativement à des dépenses imputables à des activités financières et d'investissement totalisant **73 480,97 \$**;

ET

D'APPROUVER la liste des paiements préautorisés, déboursés émis et paiements électroniques, pour la même période, tel que présentée totalisant **100 428,87 \$**;

QUE tous ces paiements, totalisant **173 909,84 \$**, soient prélevés à même le compte du Village de Senneville, à la Banque de Montréal, succursale de l'Île-Perrot.

ET

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour la période du 1 avril au 30 avril 2026, telle que déposée devant le Conseil:

| | |
|-------------------------|---------------------|
| Rémunération des élus : | 8 901,53 \$ |
| Salaires des employés : | 93 328,76 \$ |

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.3 AFFAIRES JURIDIQUES

5.4 RESSOURCES HUMAINES

It is **Moved** by Councillor Shannon O'Halloran
Seconded by Councillor Michelle Jackson Trepanier
and **RESOLVED**:

TO SUPPORT the project of John Abbott College for the renovation and reopening of the Glenfinnan Arena so that it may benefit from financial assistance from *the ministère de l'Éducation* under the *Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air*.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5.1.2. Tabling by the Interim Assistant Clerk of the updated declaration of pecuniary interests for Councillor Shannon O'Halloran

Councillor Shannon O'Halloran's updated declaration of pecuniary interests was submitted to the Council.

5.2. FINANCES

5.2.1. Approval of the financial transactions.

It is **Moved** by Councillor Camille Frenette
Seconded by Councillor Tanya Narang
and **RESOLVED**:

TO APPROVE the list of accounts payable for the period of April 29, 2026, to May 13, 2026, as submitted, for expenses attributable to financial and investment activities totaling **\$73,480.97**;

AND

TO APPROVE the list of pre-authorized payments, disbursements issued and electronic payments, for the same period, as presented, totalling **\$100,428.87**.

THAT all these payments, totaling **\$173,909.84** be drawn from the Village of Senneville's account at the Bank of Montreal, Île-Perrot branch.

AND

TO APPROVE the list of the **salaries paid** for the period of April 1 to April 30, 2026, as filed with the Council:

| | |
|------------------------------------|--------------------|
| Remuneration of elected officials: | \$8,901.53 |
| Salaries of employees: | \$93,328.76 |

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5.3. LEGAL AFFAIRS

5.4 HUMAN RESOURCES



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 26 mai 2026.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 26, 2026.

6. INFRASTRUCTURE ET URBANISME

6.1. INFRASTRUCTURE

2026-05-056

6.1.1. Réception provisoire des ouvrages et marquages du Boisé Pearson.

ATTENDU QU'à la suite de la réception provisoire des travaux réalisée le 1er avril 2026;

ATTENDU QU'une lettre sera signée par le Village de Senneville et Normand Boyer, représentant de *Développements Kona*, relativement à la réception provisoire des ouvrages et marquages réalisés sur l'avenue Pearson dans le cadre du projet « Développement Boisé Pearson »;

ATTENDU QUE l'acceptation provisoire des ouvrages réalisés dans le Boisé Pearson est conditionnelle à la signature de ladite lettre et ne demeurera valide qu'à compter du moment où le promoteur aura rempli l'ensemble de ses engagements;

EN CONSÉQUENCE,

Il est **Proposé** par la Conseillère Michelle Jackson Trepanier

Appuyé par la Conseillère Camille Frenette et **RÉSOLU:**

D'APPROUVER l'acceptation provisoire des ouvrages et marquages réalisés dans le Boisé Pearson;

D'AUTORISER la Directrice Infrastructure et Urbanisme et directrice générale adjointe, Mme Anara Trzan, à signer, pour et au nom du Village de Senneville, la lettre pour l'acceptation provisoire des ouvrages et marquages du Boisé Pearson.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

6.2. URBANISME

2026-05-057

6.2.1. Approbation combinée du PIIA – 48, avenue Boisbriand, 292-294, chemin de Senneville, 164A, chemin de Senneville et 37, avenue Elmwood.

CONSIDÉRANT QUE le *Règlement numéro 452 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale*, auquel sont assujetties les propriétés qui suivent, exige que préalablement à l'émission d'un certificat d'autorisation et/ou d'un permis de construction, les plans soient soumis pour approbation du Conseil;

CONSIDÉRANT QUE les demandes ont été analysées par le comité consultatif d'urbanisme lors de la séance du 4 mai 2026;

EN CONSÉQUENCE,

6. INFRASTRUCTURE AND URBAN PLANNING

6.1. INFRASTRUCTURE

6.1.1. Provisional acceptance of the works and markings at the Boisé Pearson.

WHEREAS following the provisional acceptance of the work carried out on April 1, 2026;

WHEREAS a letter will be signed by the Village of Senneville and Normand Boyer, representative of *Développements Kona*, regarding the provisional acceptance of the work and markings completed on Pearson Avenue as part of the "*Développement Boisé Pearson*" project;

WHEREAS the provisional acceptance of the works completed in *Boisé Pearson* is conditional upon the signing of said letter and will remain valid only once the developer has fulfilled all of its obligations;

THEREFORE,

It is **Moved** by Councillor Michelle Jackson Trepanier **Seconded** by Councillor Camille Frenette and **RESOLVED:**

TO APPROVE the provisional acceptance of the works and markings completed in the *Boisé Pearson*;

TO AUTHORIZE the Director of Infrastructure and Urban Planning and Deputy Director General, Ms. Anara Trzan, to sign, on behalf of the Village of Senneville, the letter of provisional acceptance for the construction work and markings at *Boisé Pearson*.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6.2. URBAN PLANNING

6.2.1. Combined approval of the SPAIP – 48 Boisbriand Avenue, 292–294 Senneville Road, 164A Senneville Road, and 37 Elmwood Avenue.

WHEREAS *By-law number 452* respecting site planning and architectural integration program to which the following properties are subject, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a building permit, the plans be submitted for approval by the Council;

CONSIDERING that the requests were reviewed by the Planning Advisory Committee during the May 4, 2026, meeting;

THEREFORE,



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 26 mai 2026.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 26, 2026.

Il est **Proposé** par la Conseillère Tanya Narang
Appuyé par la Conseillère Camille Frenette
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Councillor Tanya Narang
Seconded by Councillor Camille Frenette
and **RESOLVED**:

QUE les plans et documents associés aux demandes
suivantes soient approuvés :

THAT the plans and documents associated with the
following requests **be approved**:

| Adresse/Address | No de demande/ Request Number | Projet/Project | Date dépôt documents/ Document deposit date |
|--|-------------------------------------|---|--|
| Lot 6 142 245 (48, avenue Boisbriand) | 2026- 00027 | Construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence) /Construction of a new main building (residence) | 06/05/2026 |
| 292-294, chemin de Senneville | 2025- 00068 | Réfection d'un bâtiment principal (résidence) - Maison Eustache-Rouleau/Restoration of a main building (residence) – Maison Eustache- Rouleau | 09/04/2026 |
| 164A, chemin de Senneville | 2025- 00113 | Construction d'un nouveau bâtiment accessoire (remise)/Construction of a new accessory building (shed) | 24/04/2026 |
| 37, avenue Elmwood | 2026- 00018 | Installation d'un garde-corps sur un perron et escalier en façade avant d'un bâtiment principal (résidence)/Installation of a guardrail on the landing and steps of the front facade of a main building (residence) | 07/04/2026 |

2026-05-058 **6.2.2 Premier renouvellement de contrat – Collecte et transport des matières recyclables.**

6.2.2 First contract renewal – Collection and transportation of recyclable materials.

CONSIDÉRANT QUE la résolution numéro 2024-11-1000 par laquelle la Ville a octroyé le contrat pour la collecte et le transport des matières recyclables des unités de collecte desservies par bacs roulants (Lot 1) à Environnement Routier NRJ inc.;

WHEREAS resolution number 2024-11-1000, by which the Town awarded the contract for the collection and transportation of recyclable materials from collection units serviced by rolling bins (Lot 1) to Environnement Routier NRJ Inc.;

CONSIDÉRANT QUE le contrat prévoit que toute option de prolongation doit être approuvée par le conseil et acceptée par l'adjudicataire conformément aux modalités contractuelles;

WHEREAS the contract provides that any extension option must be approved by Council and accepted by the contractor in accordance with the contractual terms;

CONSIDÉRANT QU' il y a lieu de se prévaloir de la première option de prolongation;

WHEREAS it is appropriate to exercise the first extension option;

EN CONSÉQUENCE,

THEREFORE,

Il est **Proposé** par la Conseillère Camille Frenette
Appuyé par la Conseillère Michelle Jackson Trepanier
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Councillor Camille Frenette
Seconded by Councillor Michelle Jackson Trepanier
and **RESOLVED**:

DE se prévaloir de la première option de prolongation prévue au contrat intervenu avec Environnement Routier NRJ inc. relativement à la collecte et au transport des matières recyclables (Lot 1).

TO exercise the first extension option provided for in the contract entered into with Environnement Routier NRJ Inc. for the collection and transportation of recyclable materials (Lot 1).

DE renouveler ledit contrat pour une période additionnelle d'un an, soit du 2 avril 2027 au 2 avril 2028, aux mêmes termes, conditions et prix que ceux prévus au bordereau de

TO extend said contract for an additional period of one (1) year, from April 2, 2027 to April 2, 2028, under the same terms, conditions and prices as those set out in the price



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 26 mai 2026.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 26, 2026.

prix, plus l'ajustement applicable selon l'indice des prix à la consommation durant la période de prolongation.

schedule, plus the applicable adjustment based on the Consumer Price Index during the extension period.

DE transmettre une copie certifiée conforme de la présente résolution à la Ville de Montréal-Ouest pour fins de suivi.

TO transmit a certified true copy of this resolution to the Town of Montréal-Ouest for follow-up purposes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

7. CIRCULATION ET MOBILITÉ DURABLE

7. CIRCULATION AND SUSTAINABLE MOBILITY

8. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

8. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

Compte-rendu récréatif

Recreational update

La Conseillère Michelle Jackson Trépanier informe les citoyens que le carnet des loisirs 2026 est maintenant disponible sur le site Web de la municipalité. Celui-ci présente l'ensemble de la programmation estivale offerte au parc. Les inscriptions sont ouvertes sur la plateforme Voila!.

Councillor Michelle Jackson Trépanier informs residents that the 2026 Recreation Guide is now available on the municipality's website. It features the full lineup of summer programs offered at the park. Registration is open on the Voila! platform.

Elle indique également que la piscine ouvrira selon un horaire de pré-saison à compter du 6 juin et selon l'horaire régulier à partir du 21 juin.

She also notes that the pool will open on a pre-season schedule starting June 6 and on the regular schedule starting June 21.

La Conseillère annonce qu'une activité « Crêpes au parc » se tiendra le 13 juin, de 10 h à 12 h. Cette activité permettra aux citoyens de rencontrer l'équipe de sauveteurs, de s'informer sur les possibilités de bénévolat et de faire évaluer le niveau de natation de leurs enfants.

The Councillor announces that a "Pancakes in the Park" event will be held on June 13, from 10 a.m. to 12 p.m. This event will give residents the opportunity to meet the lifeguard team, learn about volunteer opportunities, and have their children's swimming skills assessed.

Elle mentionne également qu'un projet de jardin communautaire aura lieu le 20 juin, de 9 h à 13 h, au parc. Le 21 juin, dans le cadre de l'ouverture de la piscine, une journée d'amusement comprenant diverses activités, jeux et prix de participation sera organisée. Des renseignements supplémentaires seront communiqués ultérieurement.

She also mentions that a community garden project will take place on June 20, from 9 a.m. to 1 p.m., at the park. On June 21, as part of the pool opening, a fun-filled day featuring various activities, games, and prizes for participants will be organized. Additional information will be provided at a later date.

La Conseillère Jackson Trépanier invite également les citoyens à réserver à leur agenda pour la journée multiculturelle, qui se déroulera le 27 juin en après-midi, ainsi que le Senneville en Fête, prévue le 4 juillet de 13 h à 22 h. Plusieurs activités familiales seront offertes au cours de la journée, notamment des jeux gonflables, des jeux, des activités de bricolage et un bar à crème glacée. Les festivités se poursuivront en soirée avec diverses autres activités.

Councillor Jackson Trépanier also invites residents to mark their calendars for Multicultural Day, which will take place on the afternoon of June 27, as well as Senneville en Fête, scheduled for July 4 from 1 p.m. to 10 p.m. Several family-friendly activities will be offered throughout the day, including inflatable rides, games, arts and crafts, and an ice cream bar. The festivities will continue into the evening with various other activities.

Elle poursuit en mentionnant que les programmes aquatiques se dérouleront du 22 juin au 12 août. Les inscriptions sont actuellement en cours. Elle rappelle que l'inscription à une activité aquatique permet également l'accès gratuit aux autres activités aquatiques offertes.

She goes on to mention that the aquatic programs will run from June 22 to August 12. Registration is currently underway. She notes that registering for one aquatic activity also grants free access to the other aquatic activities offered.

Elle partage que la programmation de tennis junior se tiendra du 22 juin au 8 août, les lundis de 16 h à 19 h. L'ajout de nouvelles activités au programme du parc, dont le pickleball junior destiné aux jeunes de 10 à 16 ans, offert du 26 juin au 14 août les vendredis de 13 h à 14 h 30, ainsi qu'une ligue de pickleball pour adultes se déroulera les lundis à 19 h et les samedis à 10 h. Un programme pour les jeunes de huit semaines sera également offert aux enfants âgés de 4 à 14 ans. Les activités auront lieu du lundi au jeudi, de 13 h à 16 h. Les frais d'inscription sont de 124 \$ pour les résidents et de

She notes that the junior tennis program will run from June 22 to August 8, on Mondays from 4:00 p.m. to 7:00 p.m. New activities have been added to the park's program, including junior pickleball for youth ages 10 to 16, offered from June 26 to August 14 on Fridays from 1:00 p.m. to 2:30 p.m., as well as an adult pickleball league that will take place on Mondays at 7:00 p.m. and Saturdays at 10:00 a.m. An eight-week youth program will also be offered for children ages 4 to 14. Activities will take place Monday through Thursday, from 1:00 p.m. to



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 26 mai 2026.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 26, 2026.

150 \$ pour les non-résidents.

4:00 p.m. Registration fees are \$124 for residents and \$150 for non-residents.

Enfin, la Conseillère Jackson Trépanier partage qu'une nouvelle initiative intitulée « Les jeudis au parc » sera proposée chaque semaine du 25 juin au 13 août. Ces activités communautaires seront offertes gratuitement aux résidents.

Finally, Councillor Jackson Trépanier announced that a new initiative called "Thursdays at the Park" will be held every week from June 25 to August 13. These community activities will be offered free of charge to residents.

La Conseillère conclut en invitant les citoyens à consulter le carnet des loisirs disponible sur le site Web de la municipalité pour obtenir davantage d'information sur les activités et événements à venir, ainsi qu'à suivre les communications diffusées sur Facebook et Instagram.

The Councillor concludes by inviting residents to consult the recreation calendar available on the municipality's website for more information on upcoming activities and events, as well as to follow updates posted on Facebook and Instagram.

9. COMMUNICATIONS

9. COMMUNICATIONS

Compte-rendu des communications

Communications update

La conseillère Tanya Narang présente un aperçu des informations récemment diffusées par la municipalité. Elle indique que plusieurs articles ont été publiés sur le site Internet municipal, notamment un portant sur les résidus domestiques dangereux, afin d'informer les citoyens que la collecte itinérante est terminée et que les matières visées peuvent être déposées dans les écocentres.

Councillor Tanya Narang provides an overview of information recently released by the municipality. She notes that several articles have been posted on the municipal website, including one on household hazardous waste, to inform residents that the mobile collection has ended and that the materials in question can now be dropped off at the recycling centres.

Elle mentionne également la publication d'un article concernant la distribution de compost gratuit au 53, chemin de Senneville. Cette distribution se déroule selon le principe du premier arrivé, premier servi.

She also mentions the publication of an article regarding the distribution of free compost at 53 Senneville Road. This distribution is on a first-come, first-served basis.

La Conseillère Narang rappelle également qu'un article a été publié afin d'informer les citoyens que la date limite pour le paiement du deuxième versement des taxes est fixée au 9 juin.

Councillor Narang also notes that an article was published to inform residents that the deadline for payment of the second tax installment is June 9.

Par ailleurs, elle souligne la mise en ligne d'un article portant sur la pollution lumineuse et visant à sensibiliser la population aux effets de la lumière artificielle sur les oiseaux.

Furthermore, she highlights the posting of an article on light pollution aimed at raising public awareness of the effects of artificial light on birds.

Enfin, la Conseillère Narang indique que plusieurs infolettres ont été transmises aux citoyens, notamment concernant la collecte des billots de bois, le passage du Défi Go Vélo à Senneville le 31 mai 2026, les activités prévues au cours du mois de mai ainsi que la fin des crues printanières.

Finally, Councillor Narang notes that several newsletters have been sent to residents, including information on the collection of firewood logs, the *Défi Go Vélo* event in Senneville on May 31, 2026, activities planned for the month of May, and the end of the spring floods.

10. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

10. EXPENSES AND FUND COMMITMENT

10.1. Dépôt du certificat de l'assistant-trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

10.1 Tabling of the Assistant Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

Le certificat de l'assistant-trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements est déposé au Conseil.

The Assistant Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments is filed with the Council.

11. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION ET ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE

11. AGGLOMERATION BUSINESS AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 26 mai 2026.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 26, 2026.

2026-05-059 **11.1. Modification de la résolution numéro 2026-04-050.**

ATTENDU QUE la résolution numéro 2026-04-050, intitulée « *Continuation de la poursuite intentée par des municipalités bilingues contestant certaines dispositions de la Loi sur la langue officielle et commune du Québec, le français* », a été adoptée lors de la séance du conseil municipal tenue le 28 avril 2026;

ATTENDU QU'UNE disposition de cette résolution doit être ajustée afin de refléter l'autorité du sens qu'en à la réception des paiements pour le cabinet d'avocats Grey Casgrain s.e.n.c.;

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier ladite résolution en conséquence;

EN CONSÉQUENCE,

Il est **Proposé** par la Conseillère Michelle Jackson Trepanier

Appuyé par la Conseillère Shannon O'Halloran
et **RÉSOLU** :

QUE le dernier paragraphe de la résolution numéro 2026-04-050, adoptée le 28 avril 2026, est **modifié comme suit** : « *QUE la Ville de Côte Saint-Luc recevra les paiements pour le cabinet d'avocats Grey Casgrain s.e.n.c. pour tous les frais juridiques, de toutes les municipalités impliquées dans cette action.* »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

Point d'information de la Mairesse

La Mairesse informe les citoyens que, dans le cadre de la démarche prébudgétaire 2027 de la Ville de Montréal, la Commission sur les finances et l'administration accueillera Mme Monique Jérôme-Forget, ancienne présidente du Conseil du trésor et ex-ministre des Finances du Québec, ainsi que M. Nicolas Marceau, professeur titulaire en sciences économiques à l'Université du Québec à Montréal et ancien ministre des Finances et de l'Économie du Québec.

À cette occasion, ils présenteront les conclusions et les recommandations de leur rapport intitulé « *Un modèle arrivé à ses limites, un virage s'impose* ». Ce rapport est issu d'un vaste chantier sur la fiscalité et les finances municipales commandé par l'Union des municipalités du Québec (UMQ). Quatre membres du conseil municipal de Senneville ont assisté à la présentation de ce rapport lors des Assises annuelles de l'UMQ tenues à Québec à la mi-mai 2026.

Le rapport contient 21 recommandations qui seront présentées et discutées dans le contexte montréalais. Il est disponible en ligne sur le site Web de la Ville de Montréal. La séance se tiendra le 10 juin à 13 h à l'Hôtel de Ville de Montréal et sera diffusée en direct. Les citoyens pourront transmettre leurs commentaires par écrit ou intervenir en personne. L'enregistrement de la séance sera également accessible en différé.

La Mairesse invite les citoyens à consulter le site Web de la Ville de Montréal pour obtenir de plus amples renseignements.

11.1. Amendment to Resolution No. 2026-04-050.

WHEREAS Resolution No. 2026-04-050, entitled "*Continuation of the lawsuit filed by bilingual municipalities contesting certain provisions an Act respecting French, the official and common language of Québec*", was adopted at the Municipal Council sitting held on April 28, 2026;

WHEREAS a term of this resolution must be amended to reflect the authority regarding the receipt of payments for the Law Firm Grey Casgrain s.e.n.c.;

WHEREAS it is necessary to amend said resolution accordingly;

THEREFORE,

It is **Moved** by Councillor Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Councillor Shannon O'Halloran
and **RESOLVED**:

THAT the last paragraph of Resolution No. 2026-04-050, adopted on April 28, 2026, is amended as follows: "*THAT the City of Côte Saint-Luc will receive the payments for the Law Firm Grey Casgrain s.e.n.c for all legal fees, from all municipalities involved in this action.*"

UNANIMOUSLY ADOPTED.

Information Update from the Mayor

The Mayor informs residents that, as part of the City of Montreal's 2027 pre-budget process, the *Commission sur les finances et l'administration* will welcome Ms. Monique Jérôme-Forget, former Chair of the Treasury Board and former Minister of Finance of Quebec, as well as Mr. Nicolas Marceau, full professor of economics at the Université du Québec à Montréal and former Minister of Finance and the Economy of Quebec.

On this occasion, they will present the findings and recommendations of their report titled "*A Model That Has Reached Its Limits: A Shift Is Needed*." This report is the result of a major study on municipal taxation and finance commissioned by the *Union des municipalités du Québec* (UMQ). Four members of the Senneville' Council attended the presentation of this report at the UMQ's annual conference held in Quebec City in mid-May 2026.

The report contains 21 recommendations that will be presented and discussed in the context of Montreal. It is available online on the City of Montreal's website. The session will take place on June 10 at 1:00 p.m. at Montreal City Hall and will be streamed live. Citizens may submit written comments or speak in person. A recording of the session will also be available for later viewing.

The Mayor invites citizens to visit the City of Montreal's website for more information.



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 26 mai 2026.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 26, 2026.

12. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SANTÉ PUBLIQUE

Période réservée au service de police

Le commandant Gosselin du Service de police de la Ville de Montréal (Poste de quartier 1) présente un bilan mensuel des activités du Service de police sur le territoire du Village de Senneville. Il conclut en informant les membres du conseil qu'il assumera prochainement de nouvelles fonctions et qu'il sera désormais remplacé par l'un de ses collègues lors des séances du conseil.

13. AVIS DE MOTION ET ADOPTION DE RÈGLEMENTS

2026-05-060 **13.1. Avis de motion et dépôt – Projet de Règlement numéro 509-1 (tarifs 2026).**

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, la mairesse, Mme Julie Brisebois, donne avis de motion qu'à une séance ultérieure du conseil municipal sera présenté pour adoption le projet de règlement numéro **509-1**, modifiant le *Règlement numéro 509 établissant les tarifs pour l'année 2026*.

Cette modification a pour but de pourvoir à des coûts additionnels non prévus relatifs à la piscine municipale, considérant que le Village de Senneville n'a pas obtenu de subvention permettant le remboursement des frais d'inscription à ces cours.

Le projet de règlement est déposé à la présente séance et est disponible pour consultation au bureau de l'Assistante-greffière par intérim ainsi que sur le site internet du Village de Senneville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

14. VARIA

15. PÉRIODE DE QUESTIONS

La Mairesse répond aux questions posées par l'assistance.

16. LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant complété, la mairesse souhaite aux personnes présentes une excellente soirée et invite les citoyens à participer régulièrement aux séances du conseil municipal.

Il est **19 h 37** et la Mairesse déclare la séance levée.

Original signé / Original signed

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

12. PUBLIC SECURITY AND PUBLIC HEALTH

Period reserved for the police department

Commander Gosselin of the Service de Police de la Ville de Montréal (Neighbourhood Station 1) presents a monthly report on policing activities within the Village of Senneville. He concluded by informing council members that he will soon be taking on new responsibilities and will henceforth be replaced by one of his colleagues at council sittings.

13. NOTICES OF MOTION AND BY-LAWS ADOPTION

13.1. Notice of Motion and Tabling – Draft By-Law number 509-1 (2026 Rates).

In accordance with section 356 of the *Cities and Towns Act*, the Mayor, Ms. Julie Brisebois, gives notice of motion that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, a by-law entitled By-law No. 509-1, amending *By-Law No. 509 establishing the rates for the year 2026*, will be presented for adoption.

This amendment aims to provide for unforeseen additional costs related to the municipal pool, considering that the Village of Senneville did not obtain a grant to reimburse the registration fees for these courses.

The draft by-law is tabled at this sitting and is available at the Interim Assistant-Clerk office as well as on the Village of Senneville's website.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

14. VARIA

15. QUESTION PERIOD

The Mayor answers questions from the audience.

16. CLOSING OF THE SITTING

With all items on the agenda having been addressed, the Mayor wishes those present a pleasant evening and encourages residents to attend Council meetings regularly.

At **7:47p.m.**, the Mayor declares the sitting adjourned.

Original signé / Original signed

Cassandra Vilo
Assistante-greffière par intérim / Interim Assistant-Clerk